

(ปรับปรุงล่าสุด 21 พฤศจิกายน 2556)



มคอ. ๓

รายละเอียดของรายวิชา (Course Specification)

๔๙๙๕๐๘ ภาษาอังกฤษสำหรับวิชาชีพแพทย์
(English for Medical Profession)

คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร
ปีการศึกษา ๒๕๕๖

หมวดที่ ๑ ข้อมูลทั่วไป

๑. รหัสและชื่อรายวิชา

๔๙๙๕๐๘ ภาษาอังกฤษสำหรับวิชาชีพแพทย์ (ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๕๑)

499508 English for the Medical Profession

๔๙๙๕๐๘ ภาษาอังกฤษสำหรับวิชาชีพแพทย์ (ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๕๕)

499508 English for Medical Profession

๒. จำนวนหน่วยกิต

๓ (๓ - ๐) (ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๕๑)

๓ (๒ - ๒ - ๕) (ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๕๕)

๓. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา

๓.๑ หลักสูตร แพทยศาสตรบัณฑิต

๓.๒ ประเภทของรายวิชา วิชาพื้นฐานวิชาชีพ

๔. อาจารย์ที่รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

๔.๑ อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา

๔.๑.๑ นายแพทย์ ดร. ณฑพล ศุกฤษฎ์เศรษฐกุล

๔.๒ อาจารย์ผู้สอน

๔.๒.๑ รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ ดร. ชุมนุม พรหมขัติแก้ว

๔.๒.๒ รองศาสตราจารย์ แพทย์หญิง สุวรรณี อุทัยแสงสุข

๔.๒.๓ รองศาสตราจารย์ แพทย์หญิง ดร. สุชาติพิทย์ พงษ์เจริญ

๔.๒.๔ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ แพทย์หญิง วิกันดา ลิ้มปิ้องคนันต์

๔.๒.๕ แพทย์หญิง พัชรดา อมาตยกุล

๔.๒.๖ แพทย์หญิง วัชรา พิจิตรศิริ

๔.๒.๗ นายแพทย์ อภิรัตน์ หวังธีระประเสริฐ

๔.๒.๘ ดร. อภิชัย อภิชาติบุตร

๔.๒.๙ นายแพทย์ ดร. ณฑพล ศุกฤษฎ์เศรษฐกุล

๔.๓ อาจารย์วิทยากรพิเศษ ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาอังกฤษ

๔.๓.๑ นายแพทย์ มหิธร ชินะผา

คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลรามธิบดี

๔.๓.๒ รองศาสตราจารย์ ดร. วัฒนา พัดเกตุ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๔.๓.๓ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อุษา พัดเกตุ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๔.๓.๔ Mr. Richard Michael Glover

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๕. ภาคการศึกษา/ชั้นปีที่เรียน

ภาคการศึกษาที่ ๑ ชั้นปีที่ ๕ (จำนวน ๓ สัปดาห์)

๖. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) (ถ้ามี)

ไม่มี

๗. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co-requisite) (ถ้ามี)

ไม่มี

๘. สถานที่เรียน

คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๙. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด

วันที่ ๒๑ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๕๖

หมวดที่ ๒ จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

๑. จุดมุ่งหมายของรายวิชา

เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารระหว่างแพทย์กับผู้ป่วย และระหว่างบุคลากรทางการแพทย์ รวมทั้งฝึกทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน โดยใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อความหมาย เพื่อสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในการประกอบวิชาชีพ และการศึกษาต่อได้ในระดับสากล

๒. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

เพื่อปรับปรุงเนื้อหาและวิธีการสอนให้สอดคล้องกับหลักสูตรแพทยศาสตรบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๕๕

หมวดที่ ๓ ลักษณะและการดำเนินการ

๑. คำอธิบายรายวิชา

๑.๑ ภาษาอังกฤษสำหรับวิชาชีพแพทย์ (ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๕๑)

ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารระหว่างแพทย์กับผู้ป่วย ไวยากรณ์ภาษาอังกฤษพื้นฐาน คำศัพท์ทางการแพทย์ การอ่านและการเขียนรายงานทางการแพทย์

English for communication with English speaking doctors and patients, basic English grammar, medical terminology, reading and writing medical reports

๑.๒ ภาษาอังกฤษสำหรับวิชาชีพแพทย์ (ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๕๕)

ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารระหว่างแพทย์กับผู้ป่วย การแสดงบทบาทสมมติ ไวยากรณ์ภาษาอังกฤษพื้นฐาน คำศัพท์ทางการแพทย์ การอ่าน การเขียนรายงานทางการแพทย์ และการเขียนรายงานการวิจัย

English for communication with English speaking doctors and patients, role play, basic English grammar, medical terminology, reading and writing medical reports as well as research articles

๒. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

๒.๑ ภาษาอังกฤษสำหรับวิชาชีพแพทย์ (ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๕๑)

บรรยาย (Lecture) จำนวน ๔๕ ชั่วโมง

๒.๒ ภาษาอังกฤษสำหรับวิชาชีพแพทย์ (ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๕๕)

บรรยาย (Lecture) จำนวน ๓๐ ชั่วโมง

ฝึกปฏิบัติ (Practice) จำนวน ๓๐ ชั่วโมง

การเรียนรู้โดยการกำกับตนเอง (Self-directed learning) จำนวน ๗๕ ชั่วโมง

๓. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักศึกษาเป็นรายบุคคล

สามารถให้คำปรึกษาเป็นรายบุคคล (เฉพาะรายที่ต้องการหรือที่มีปัญหา) ประมาณ ๑ ชั่วโมงต่อสัปดาห์

หมวดที่ ๔ การพัฒนาผลการเรียนรู้ของนักศึกษา

๑. ด้านความรู้

๑.๑ ความรู้ที่ต้องได้รับ

- ๑) ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับภาษาทางการแพทย์ (Medical language) และคำศัพท์เฉพาะทางการแพทย์ (Medical terminology)
- ๒) หลักการใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสารกับผู้ป่วย และระหว่างบุคลากรทางการแพทย์ในสถานการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานวิชาชีพ
- ๓) หลักไวยากรณ์ การอ่าน การเขียน และการนำเสนอ รายงานผู้ป่วย ผลงานวิจัย หรือบทความทางวิชาการทางการแพทย์เป็นภาษาอังกฤษ
- ๔) การใช้ภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องกับจริยธรรมการแพทย์ การสาธารณสุข และแนวทางการศึกษาต่อในต่างประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสาร

๑.๒ วิธีการสอน

- ๑) การบรรยาย (Lecture)
- ๒) การฝึกปฏิบัติ (Practice)
- ๓) การกำหนดบทบาทสมมติ (Role play)
- ๔) การอภิปรายกลุ่ม (Group discussion)
- ๕) การเรียนรู้โดยการกำกับตนเอง (Self-directed learning)

๑.๓ วิธีการประเมินผล

- ๑) การสอบปรนัย และอัตนัย
- ๒) การแสดงตามบทบาทสมมติ (Role play)
- ๓) การประเมินผลงานที่ได้รับมอบหมาย (Assignments)

๒. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

๒.๑ ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบที่ต้องพัฒนา

- ๑) ทักษะในการใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสารกับผู้ป่วย และระหว่างบุคลากรทางการแพทย์ในสถานการณ์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานวิชาชีพ ได้แก่ การทักทายและการแนะนำตัว การซักประวัติ การตรวจร่างกาย การส่งตรวจทางห้องปฏิบัติการ การวินิจฉัย การรักษาและให้คำแนะนำ เป็นต้น
- ๒) ทักษะในการเป็นผู้นำ และการเป็นสมาชิกในการอภิปรายกลุ่ม
- ๓) ความรับผิดชอบส่วนบุคคลในงานที่ได้รับมอบหมาย
- ๔) ทักษะในการทำงานเป็นทีม และความรับผิดชอบในงานกลุ่มที่ได้รับมอบหมาย

๒.๒ วิธีการสอน

- ๑) การฝึกปฏิบัติ (Practice)
- ๒) การกำหนดบทบาทสมมติ (Role play)
- ๓) การอภิปรายกลุ่ม (Group discussion)
- ๔) การมอบหมายงานในความรับผิดชอบส่วนบุคคล และงานกลุ่ม (Assignments)
- ๕) การเรียนรู้โดยการกำกับตนเอง (Self-directed learning)

๒.๓ วิธีการประเมินผล

- ๑) การแสดงตามบทบาทสมมติ (Role play)
- ๒) การสังเกตพฤติกรรมในกระบวนการกลุ่ม (Group discussion)
- ๓) การประเมินผลงานที่ได้รับมอบหมาย (Assignments)
- ๔) การเข้าชั้นเรียน (Attention)

๓. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และ การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

๓.๑ ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และ การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา

- ๑) ทักษะการใช้ภาษาอังกฤษ ทั้งทางด้านการฟัง พูด อ่าน และเขียน ในการติดต่อสื่อสารเพื่อการปฏิบัติงานวิชาชีพแพทย์ และการศึกษาต่อในระดับหลังปริญญา
- ๒) ทักษะการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการค้นคว้าข้อมูลจากแหล่งข้อมูล จัดเตรียมรูปแบบ นำเสนอ ผลงาน สื่อสารด้วยเทคโนโลยีสารสนเทศที่มีประสิทธิภาพ และเหมาะสมกับสถานการณ์

๓.๒ วิธีการสอน

- ๑) การบรรยาย (Lecture)
- ๒) การฝึกปฏิบัติ (Practice)
- ๓) การกำหนดบทบาทสมมติ (Role play)
- ๔) การอภิปรายกลุ่ม (Group discussion)
- ๕) การมอบหมายงานในความรับผิดชอบส่วนบุคคล และงานกลุ่ม (Assignments)
- ๖) การเรียนรู้โดยการกำกับตนเอง (Self-directed learning)

๓.๓ วิธีการประเมินผล

- ๑) การแสดงตามบทบาทสมมติ (Role play)
- ๒) การนำเสนอรายงานวิจัย (Research presentation)
- ๓) การสังเกตพฤติกรรมในกระบวนการกลุ่ม (Group discussion)
- ๔) การประเมินผลงานที่ได้รับมอบหมาย (Assignments)

หมวดที่ ๕ แผนการสอนและการประเมินผล

๑. แผนการสอน

ลำดับที่	หัวข้อการสอน	รูปแบบการสอน	อาจารย์ผู้สอน	จำนวนชั่วโมง		
				บรรยาย	ฝึกปฏิบัติ	SDL
1	Course introduction and Evaluation	Lecture	Dr. Natapol	1	-	-
2	Medical language and Medical terminology	Lecture	Dr. Natapol	3	-	5
3	Grammar review and Academic Reading	Lecture & practice	Dr. Usa	2	1	5
4	Research articles in Health Sciences	Lecture & practice	Dr. Sutatip	1	2	5
5	Academic Writing: How to write a summary of a research paper of interest?	Lecture & practice	Dr. Watana	1	2	5
6	Academic Speaking: How to give an oral presentation?	Lecture & practice	Mr. Richard	1	2	5
7	English communication skills: Patient interview and History taking	Lecture	Dr. Natapol	3	-	5
8	English communication skills: Physical examination	Lecture	Dr. Natapol	3	-	5
9	Communication skills in practice: History taking and Physical examination	Practice	Mr. Richard & Dr. Natapol	-	6	5
10	Patient Medical Record	Lecture & practice	Dr. Suwannee	2	1	5
11	Operative note	Lecture & practice	Dr. Patcharada	2	1	5
12	Laboratory investigation and Intervention	Lecture & practice	Dr. Watchara Dr. Wikunda Dr. Apirath	2	1	5
13	Discussion for Diagnosis and Explanation	Lecture & practice	Dr. Natapol	2	1	5
14	Health of the public	Lecture & practice	Dr. Choomnoom	1	2	5
15	Medical ethics	Lecture & practice	Dr. Apichai	1	2	5
16	Postgraduate medical training in foreign countries	Lecture & Seminar	Dr. Natapol & Dr. Mahipathorn	1	5	-
17	News and Articles in Health Promotion	Practice	Dr. Natapol	-	2	5
18	Tutorial session	Lecture	Dr. Natapol	1	-	-
รวมทั้งสิ้น				27	28	75

หมายเหตุ: จำนวนชั่วโมงภาคบรรยายและภาคปฏิบัติรวมกันได้ ๕๕ ชั่วโมง (อยู่ระหว่าง ๔๕ - ๖๐ ชั่วโมง)

๒. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

การประเมินเพื่อตัดสินผลการเรียนว่า ผ่าน – ไม่ผ่าน (Summative evaluation) จะจัดขึ้นในสัปดาห์สุดท้ายของการจัดการเรียนการสอนในรายวิชา โดยอาศัยเครื่องมือในการวัดผล ดังนี้

	สัดส่วน
๒.๑ ภาคบรรยาย	20%
ประเมินผลรายบุคคล (แบบปรนัย หรืออัตนัย) ในหัวข้อต่อไปนี้	
๑. Listening comprehension (10%)	
๒. Grammar and Academic reading (5%)	
๓. Medical terminology (5%)	
๒.๒ ภาคปฏิบัติการ	80%
ประเมินผลรายบุคคล หรือรายกลุ่ม ในหัวข้อต่อไปนี้	
๑. การแสดงตามบทบาทสมมติ (Role playing) :	35%
- History taking and Physical examination (10%)	
- Laboratory investigation and Intervention (10%)	
- Discussion for diagnosis and Explanation (10%)	
- Health promotion (5%)	
๒. การนำเสนอบทความวิจัยทางการแพทย์ (Research article)	20%
- Oral presentation (10%)	
- A summary of research article (in paper) (10%)	
๓. การส่งงานที่ได้รับมอบหมาย (Assignments)	15%
- Patient medical record (5%)	
- Operative note (5%)	
- Medical ethics (5%)	
๔. การสังเกตพฤติกรรมในกระบวนการกลุ่ม (Small group discussion)	5%
๕. การเข้าชั้นเรียน (Attention)	5%
รวมทั้งสิ้น	100%

เกณฑ์ในการตัดสินผลใช้วิธีอิงกลุ่ม หรืออิงเกณฑ์ หรือทั้ง ๒ วิธีร่วมกัน โดยมติที่ประชุมการบริหารจัดการรายวิชาถือเป็นเด็ดขาด ทั้งนี้ หากใช้วิธีอิงเกณฑ์ มีการตัดสินผลเป็นลำดับเกรด ดังนี้

ระดับคะแนนรวม	เกรด
=>80.00	A
75.00 – 79.99	B+
70.00 – 74.99	B

65.00 – 69.99	C+
60.00 – 64.99	C
55.00 – 59.99	D+
50.00 – 54.99	D
< 50.00 และสอบซ่อมผ่าน	D
< 50.00 และสอบซ่อมไม่ผ่าน	F

หมวดที่ ๖ ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

๑. ตำราและเอกสารหลัก

๑.๑ McCullagh M. and Wright R., “Good Practice Communication Skills in English for the Medical Practitioner”, Cambridge University Press, 2008.

๑.๒ Glendinning E.H. and Howard R., “Professional English in Use Medicine”, Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

๑.๓ Glendinning E.H. and Holmström B.A.S., “English in Medicine, Third edition”, Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

๑.๔ ณฑพล ศุกัญฐเศรษฐกุล. “ภาพรวมของการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศในหลักสูตรแพทยศาสตรบัณฑิต และแนวทางการพัฒนาทักษะภาษาต่างประเทศของนักศึกษาแพทย์”. ธรรมศาสตร์เวชสาร. ปีที่ 13 ฉบับที่ 4 ตุลาคม – ธันวาคม 2556. อยู่ระหว่างการตีพิมพ์.

๑.๕ เอกสารประกอบการบรรยายของอาจารย์ผู้สอนแต่ละท่าน

๑.๖ เว็บไซต์ “ภาษาอังกฤษทางการแพทย์ (English in Medicine)”

<http://www.med.nu.ac.th/pathology/Humanities/english.html>

๒. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

๒.๑ Turley S.M., “Medical Language”, New Jersey: Pearson Prentice Hall, 2007.

๒.๒ Akabayashi A., Kodama S., Slingsby B.T., “Biomedical Ethics in Asia: A Casebook for Multicultural Learner”, McGraw-Hill Education (Asia), 2010.

๓. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

๓.๑ นพดล สโรบล, รองศาสตราจารย์นายแพทย์., “What’s up Doc?”, กรุงเทพมหานคร: ลลิต คอนซัลติ้ง เฟิร์ม, 2543.

๓.๒ กิติพล นาควิโรจน์, นายแพทย์ และ พงษ์นุชนาฎ บำราบปฏิปักข์, รองศาสตราจารย์., “English Handbook for Doctors”, กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2551.

๓.๓ Lloyd M. and Bor R., “Communication Skills for Medicine, Third edition”, London: Churchill Livingstone Elsevier, 2009.

๓.๔ Le T., Bhushan V., Sheikh-Ali M., Shahin F.A., “First Aid for the USMLE STEP2 CS, Third edition” McGraw-Hill Education (Asia), 2010.

๓.๕ Siegel L.B., “Clinical Skills Survival Guide”, Philadelphia: Mosby Elsevier, 2006.

หมวดที่ ๗ การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

๑. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนักศึกษา

- การสนทนากลุ่มระหว่างอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชากับนิสิต เพื่อให้ความคิดเห็นต่อการจัดการเรียนการสอนในช่วงการเรียนรู้ครั้งสุดท้าย
- การตอบแบบประเมินรายวิชาของนิสิตเมื่อสิ้นสุดการเรียนการสอนในรายวิชา

๒. กลยุทธ์การประเมินการสอน

- การให้นิสิตตอบแบบประเมินการสอนของอาจารย์ผู้สอนแต่ละราย
- การพิจารณาจากผลการสอบในรายวิชาของนิสิต

๓. การปรับปรุงการสอน

- สรุปผลการประเมินการสอนของอาจารย์ผู้สอนแต่ละรายโดยนิสิต และส่งให้อาจารย์ผู้สอนทราบเป็นรายบุคคล เพื่อนำไปปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน
- สรุปผลการสอบ การประเมินรายวิชา และรวบรวมความคิดเห็นของนิสิตจากการสนทนากลุ่มข้างต้น นำเสนอในที่ประชุมสรุปผลการจัดการเรียนการสอนเมื่อเสร็จสิ้นรายวิชา เพื่อวางแผนงานในการปรับปรุงในปีการศึกษาต่อไป

๔. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในรายวิชา

- กลั่นกรอง และวิเคราะห์ข้อสอบ พร้อมทั้งพิจารณาคุณภาพของข้อสอบร่วมกับผลการสอบของนิสิต ในที่ประชุมสรุปผลการจัดการเรียนการสอนเมื่อเสร็จสิ้นรายวิชา

๕. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา นำเสนอสรุปผลการจัดการเรียนการสอนในที่ประชุมรายวิชา เพื่อทบทวนและวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา พร้อมทั้งนำเสนอต่อคณะกรรมการในระดับหลักสูตรหรือผู้บังคับบัญชาต่อไป